



CAI

COMMISSIONE CENTRALE RIFUGI E OPERE ALPINE

CLUB ALPINO ITALIANO

TARIFFARIO TARIF PREISLISTE PRICE LIST

2010

RIFUGIO Cabane Berghutte Hut	ANGELINO BOZZI	Categoria CAI Catégorie Categorie Category	C
--	-----------------------	---	----------

Mt. ...2478 Località ...MONTOZZO..... Comune Ponte di Legno Prov. ...BS.....

SEZIONE Section Sektion Branch	...BRESCIA..... Via: ...Villa Glori, 13..... Città: ...BRESCIA.... Tel. 030 321838	Ispettore/Inspecteur Inspektor/Inspector	CASALI MARIO..... Rec./Tel. 030 2731138
		Gestore/Gardien Huttenwirt/Keeper	CENINI MARCELLO Rec./Tel. Tel. 349 4924391.....

Art. 14 Regolamento Generale Rifugi	<ul style="list-style-type: none"> ◆ I prezzi del tariffario sono comprensivi di tutti i servizi e prestazioni, dell'I.V.A. e di qualsiasi altra imposta o tassa. ◆ Les prix du tarif s'entendent compréhensives de tous services et prestations, TVA et autres taxes. ◆ Die Preise der Preisliste verstehen sich inkl. Dienstleistungen, MWST und anderer Steuern. ◆ The rates include all services, VAT and other applicable taxes.
--	---

* Reciprocità * AVS * CAF * CAI * DAV * FEDME * LAV * OAV * PZS * SAC **BAC *CAB *GAL * MKBV

PERNOTTAMENTI E' obbligatorio l'uso del sacco lenzuolo	HEBERGEMENT L'utilisation d'un drap de couchage est obligatoire		UBERNACHTUNGEN Der Gebrauch vom Leinen-schalafsack ist obligatorisch	OVENIGHT STAY The use of a sleeping bag is compulsory	
	Soci/Membres Mitglieder Members	Non soci/Autres Nichtmitglieder Non members		Soci/Membres Mitglieder Members	Non soci/Autres Nichtmitglieder Non members
Posto riposo di emergenza Place d'urgence Notlager Emergency sleeping accommodation	€ <u>3,00</u>	€ <u>6,00</u>	Posto letto con materasso e coperte Lit 1 place avec matelas et couverture Bett mit Matratze und Decke Bed with mattress and blankets	€ <u>10,00</u>	€ <u>20,00</u>
Uso del posto a tavola per chi consuma viveri propri Usage de la table pour qui consomme des vivres personnelles Aufpres für Tischbenutzung bei eigene Proviant Table setting for guest with own supply		€ <u>2,00</u>	Riscaldamento: suppl. sul pernottamento Chauffage: suppl. pour l'hébergement Heizung: Zuschlag für Übernachtung Heating: overcharge to overnight rate	€ 1,50	€ 3,00

Soci minori di 18 anni: riduzione del 50% sul pernottamento

PRINCIPALI CONSUMAZIONI	PLATS PRINCIPAUX		HAUPTGERICHTE	MAIN MENU ITEMS	
Pasta asciutta - Minestra di verdura Pates - Soupe de legume Nudelgericht - Gemusesuppe Pasta - Vegetable soup	€ <u>5,50</u>	€ <u>7,00</u>	Piatto alpino: Piatto unico del giorno (come da lista esposta) e pane (*) Repas del l'alpiniste: plat du jour (voir la liste exposée) e pain (*)	€ 10,00	€ 11,00
Te al limone Thé au citron Tee mit Zitronen Tea with lemon	€ <u>1,50</u>	€ <u>2,00</u>	Alpinistenmahlzeit: einer Mahlzeit und Brot Die Speisekarte wird täglich ausgehangt (*) Alpine meal: single course and bread (menu displayed daily) (*)		
Acqua minerale (gass./naturale) 0,5-1,5lt. Eau minéral (gazeuse/plate) 0,5-1,5 lt. Mineralwasser (mit/ohne Gas) 0,5-1,5 lt. Mineral water (spark./or not) 0,5-1,5lt.	€ <u>1,50/2,20</u>	€ <u>1,70/2,70</u>	(*) In caso di mancanza sostituire, allo stesso prezzo, con altra portata simile esistente (*) Si indisponible remplacer, à même prix, avec en plat semblable existante (*) Ist das gewünschte Gericht nicht verfügbar, erhalten Sie ein anderes zum gleichen Preis (*) If unavailable must be replaced with another existing meal at the same price		

MEZZA PENSIONE (cena, pernottamento, colazione)	DEMI PENSION (souper, hebergement, déjeuner)	HALBE PENSION (Abendessen, ubernachtung, frühstück)	HALF BOARD (supper, overnight stay, breakfast)	€ 34,00	€ 44,00
---	--	---	--	------------	------------

Il Presidente della Commissione Centrale Rifugi: f.to Samuele Manzotti V.° Il Presidente Generale del Club Alpino Italiano: f.to Prof. Annibale Salsa

SERVIZIO RISTORO	Prezzi per Non soci - Prix pour Non membres - Preise für Nichtmitglieder - Rates for non members
-------------------------	---

CONSUMAZIONI	€	CONSUMAZIONI	€	BEVANDE	€
COLAZIONE COMPLETA (Te o caffelatte, pane, burro, marmellata)	6,50 Soci 7,50 non soci	Contorni Dolci	3,50 3,50	Bibite in lattina Birra in lattina	2,50 2,50
PRANZO COMPLETO (Pasta asciutta o minestra, carne e contorno, formaggio o frutta, pane)		Crostata confezionata	2,50	Vino sfuso 1 litro - 1/2 litro Bicchieri di vino bianco o rosso sfuso	9,50 - 5,00 1,50
Pasta al ragù di cervo o lepre Casoncelli Trippa Polenta con spezzatino Piatto di affettati Piatto di formaggi Formaggio fuso Panini con affettati	7,50 8,50 8,00 12,00 6,50 6,00 6,00 3,50	Salamella o braciola Panini con affettati e formaggio Panini con formaggio Panino con salamella SERVIZI VARI Sacco lenzuolo di cotone Sacco lenzuolo monouso Uso doccia	3,50 4,00 4,50 4,00 4,50	Bicchieri di vino in bottiglia Bottiglia di vino Succhi di frutta o aperitivi Vino brule Gatorade Caffè liscio - caffè d'orzo o decaffeinato Caffè corretto Caffè e latte o latte caldo (tazzona) - tazza pic. Grappe o amari Grappe speciali o genepey	2,00 12,50 2,00 2,50 3,50 1,20 - 1,30 1,60 3,00 1,50 3,00 3,50

Il Gestore | Fissati dalla Sezione il | Il Presidente della Sezione